

PRAVIDLÁ UCI

ÚVODNÉ USTANOVENIE UCI

Preklad

(VERZIA 01.05.14)

Preklad pravidiel UCI: Milan Dvorš ík

ÚVODNÉ USTANOVENIE UCI

(VERZIA 01.05.14)

- 1 Aktuálne cyklistické pravidlá UCI (ďalej len "Pravidlá") sa vzťahujú na všetky cyklistické preteky.

Avšak, pre ustanovenia označené písmenom (N), národné federácie môžu takto označené záležitosti upraviť vo svojich národných pravidlách a budú sa aplikovať na pretekoch v ich národnom kalendári. V prípade, že takéto národné pravidlá neexistujú, organizátori pretekov zaradených do národného kalendára, podľa okolností, sa musia snažiť dodržiavať príslušné ustanovenia v čo najväčšej možnej miere.

- 2 Ustanovenia zobrazené *kurzívou sa vzťahujú iba na Majstrovstvá Sveta, a v závislosti od prípadu, na Olympijské Hry*.
- 3 Národné federácie musia začleniť Pravidlá do svojich vlastných pravidiel, ktoré musia výslovne navyše obsahovať klauzulu, že Pravidlá sú súčasťou ich vlastných pravidiel.
- 4 Špecifické ustanovenie Pravidiel predstavuje výnimku voči akémukoľvek všeobecnému ustanoveniu, s ktorým je nekompatibilné.
- 5 Účasť na cyklistických pretekoch, nech to je v akejkolvek funkcii, znamená súhlas so všetkými ustanoveniami Pravidiel, ktoré sa v nich uplatňujú.
- 6 UCI nebude niesť zodpovednosť za akékoľvek porušenie zákona spáchaného v spojitosti s cyklistickým športom, a to aj v prípade, ktorý sa bude odvolávať na Pravidlá, ak tie takéto porušenie predpisov umožňujú.
- 7 V týchto Pravidlách sa používa mužský rod, výhradne pre jednoduchosť, vo vzťahu k akejkolvek fyzickej osobe. Použitie mužského rodu je čisto formálne a poukazuje ako aj na ženský, tak aj na mužský rod.
- 8 Slovo "Pretekár" označuje akéhokoľvek muža alebo ženu, ktorí športujú v cyklistickej disciplíne uvedenej v týchto Pravidlách, a to aj v prípade, že v niektorých disciplínach iný termín je viac obvyklý.
- 9 Ak nie je stanovené inak, zmeny týchto Pravidiel nadobúdajú platnosť dňom ich zverejnenia na internetových stránkach UCI.

(Článok platný od 1.01.09).

- 10 V súlade s platnými právnymi predpismi a v rozsahu výkonávania svojich práv a povinností podľa Pravidiel, UCI je oprávnená od tretích strán zberať, uchovávať

PRAVIDLÁ UCI

a spracovávať osobné a citlivé údaje o Držiteľoch licencie a odovzdať ich (poštou, faxom a e-mailom) oprávneným tretím stranám.

(Článok platný od 1.01.09).

- 11** V prípade rozporu medzi anglickým a francúzskym textom, prevláda text vo svojom originálnom jazyku.

Originálny jazyk pre rôzne časti Pravidiel je nasledujúci:

Úvodné ustanovenie		Francúzština
Ústava UCI		Francúzština
Časť 1	Všeobecné ustanovenia	Francúzština
Časť 2	Cesta	Francúzština
Časť 3	Dráha	Angličtina
Časť 4	MTB	Angličtina
Časť 5	Cyklokros	Angličtina
Časť 6	BMX	Angličtina
Časť 7	Trial	Angličtina
Časť 8	Sálová cyklistika	Francúzština
Časť 9	Majstrovstvá sveta	Francúzština
Časť 10	Kontinentálne Majstrovstvá	Francúzština
Časť 11	Olympijské Hry	Francúzština
Časť 12	Disciplinárny poriadok a postupy	Francúzština
Časť 13	Lekárske pravidlá	Francúzština
Časť 14	Anti-dopingové pravidlá UCI	Angličtina
Časť 15	Cyklistika pre všetkých	Angličtina
Časť 16	Para-cyklistika	Angličtina